



# @esperanto-Vendée

N°91, mai 2012. Rédaction, documentation, information générale :  
Henri Masson, Le Grand Renaudon, 85540 Moutiers les Mauxfaits  
Téléphone-fax/répondeur-enregistreur: 02 51 31 48 50, [espero.hm\\*wanadoo.fr](mailto:espero.hm*wanadoo.fr) (\*=@)  
<http://esperanto-vendee.asso-web.com>

Impimenterie spéciale  
DVA La Roche-s/Yon



**REMARQUE** ➔ Les liens hypertextes soulignés sont actifs à l'écran sur le PDF qui peut être trouvé sur le site d'[Espéranto-Vendée](http://esperanto-vendee.asso-web.com).

## Nouvelles ressources et perspectives

Trois sites offrent des ressources pour améliorer l'apprentissage de l'espéranto et des langues au moyen de l'espéranto : [Edukado.net](http://Edukado.net) (multilingue), [Springboard... to languages](http://Springboard...tolanguages) et [Mondeto](http://Mondeto).

### Mondeto

[Mondeto](http://Mondeto) (petit monde) est un site surtout en anglais créé par l'Australienne Penelope Vos, pour aider les enseignants des écoles primaires dans l'enseignement des langues : "Les enfants qui apprennent l'espéranto comme première langue étrangère couramment parlée sont fonctionnellement des bilingues précoces et apprennent d'autres langues plus rapidement. La régularité et la flexibilité culturelle de l'espéranto sont idéales pour l'apprentissage autonome."

Cette initiative a valu à Penny Vos des encouragements du président de l'Académie australienne des sciences humaines, le professeur [Joe Lo Bianco](#), pour qui "L'espéranto a beaucoup à offrir dans ce contexte, étant donné que son enseignement peut être intégré dans le temps scolaire régulier par les enseignants ordinaires."

Je crois que l'apprentissage généralisé des langues humaines naturelles est une condition essentielle pour notre système d'éducation, mais je vois un rôle pour l'espéranto au sein de cette approche globale. Les arrangements actuels pour la communication mondiale sont inégalement répartis, et l'espéranto permet de partager la charge plus équitablement. Je vois une place pour l'espéranto dans le répertoire des options de l'enseignement des langues pour les étudiants et je souhaite tout le succès de votre programme. Continuez votre beau travail."

### Montessori Esperanto

En février dernier, Penny Vos a tenu une réunion informelle avec Federico Gobbo (IT), Ermanno Tarrachini (IT), [Ron Glossop](#) (USA), pour environ une quinzaine de participants intéressés par l'éducation Montessori.

Un nouveau groupe a pu ainsi être constitué sur Yahoo : "[Montessori Esperanto](#)". et le travail a été poursuivi le site [Montessori Esperanto](#) pour promouvoir l'enseignement de l'espéranto dans les écoles Montessori.

En mars, Penny a organisé une présentation de la valeur de l'espéranto dans l'enseignement précoce qui a été bien perçue par environ 90 participants de la toute nouvelle association indonésienne d'écoles Montessori. [Jakarta Montessori](#), enseigne déjà l'espéranto depuis qu'un directeur d'école



Penelope Vos (Penny), Australie

s'est procuré un premier exemplaire de "[Parolanta al la Tuta Vasta Mondo](#)" (Parlant au monde entier) en 2010, et d'autres écoles ont pris son exemple en considération.

La pédagogie [Montessori](#) est une méthode d'éducation alternative basée sur la théorie de l'évolution de l'enfant pensée à l'origine par une éducatrice italienne, [Maria Montessori](#) (1870-1952). Elle est surtout appliquée dans les jardins d'enfants et le milieu des écoles d'enfants, mais aussi, rarement, dans les milieux adolescents et étudiants, tel que décrit dans le livre "[De L'Enfant à L'Adolescent](#)" (1935).

"L'adulte ne doit imposer des structures éducatives rigides et des modèles pré-construits, mais doit stimuler l'enfant à s'auto-éduquer, en l'observant, en découvrant et en dirigeant ses énergies vitales, l'aidant à « faire seul »." ([La méthode Montessori](#)) La pédagogie Montessori s'attache à développer chez l'enfant :

- l'autonomie
- la responsabilité,
- la concentration,
- le respect,
- la patience
- et, surtout, l'amour de l'apprentissage.

Henri Masson

❖ Vidéo en anglais d'une conférence présentée à Jakarta le 17 mars 2012 (29 mn 11) : "[Why Montessori Schools Should Teach Esperanto](#)" by [Penny Vos](#)

❖ Penny Vos, entretien sur [Radio ABC Perth](#) : "[Teaching Esperanto in schools](#)" (8 mn 59)

❖ A Melbourne, ville multiculturelle, radio [3ZZZ](#) émet en 70 langues dont l'espéranto.

### Moutiers-les-Mauxfaits

**Dimanche 3 juin, 12h**

**Inauguration de la**



**par M. le Maire,  
Gérard Commailleau,  
avec Espéranto-Vendée**

**Dans le cadre :**

★ du 125ème anniversaire de la Langue Internationale

★ du 100ème anniversaire de l'attribution du nom de l'initiateur de l'espéranto, le Dr Zamenhof, à une rue et une place à Terrassa et Sabadell (Espagne).

★ du 100ème anniversaire du décret d'introduction de l'espéranto dans les écoles normales de Chine par le ministre de l'éducation Cai Yuanpei.

★ de la Fête des voisins du Hameau du Bois, à Moutiers-les-Mauxfaits

➔ Pique-nique (solution de recours en cas de mauvais temps).

➔ Espace découverte, d'information et de documentation ouvert à toute personne intéressée par l'espéranto; exposition sur place

➔ Dédicace de "L'homme qui a défié Babel" par Henri Masson, coauteur.

<http://esperanto-vendee.asso-web.com/>

Facebook : chercher "Espéranto Vendée"



## Espéranto-Vendée mai 2012

### Cotisation pour l'année civile.

10 € minimum (abonnement compris).  
**Abonnement seul** (6 numéros) : 6 € à adresser à [Patrice JOLY](#), 5, impasse Léon Harmel, Les Robrethières, 85000 La Roche-sur-Yon. Tél. 02 51 62 11 33. Chèque à l'ordre de : ESPÉRANTO-VENDEE

### Cours oraux

#### Beaulieu-sous-la-Roche

Initiation, avec Lucette Lejeau

☎ : 02 51 98 86 68 [lejeaulucette\\*wanadoo.fr](mailto:lejeaulucette*wanadoo.fr)

Une participation de 40 €, payable en octobre, est demandée. Elle inclut la cotisation annuelle de 10 €.

### Stages d'Espéranto-Vendée

Reprise de novembre 2012 à avril 2013 à raison d'un samedi par mois.

### Examen :

#### une première internationale

Le 9 juin 2012 à la Roche-sur-Yon, le Lycée de Lattre deviendra centre d'examen pour l'Espéranto. En effet, l'espéranto est désormais inscrit au Cadre Européen Commun de Références pour les langues (CECRL — en espéranto : Komuna Eŭropa Referencokadro por lingvoj — KER).

Pour la 1<sup>ère</sup> fois l'examen se déroulera le même jour dans 28 villes de 17 pays (Mexique, Argentine, Japon, Suède, Suisse, Allemagne, Russie, Malaisie...).

Espéranto Vendée présentera 13 candidats qui, pour la plupart, ont suivi les cours proposés cette année.

Bel aboutissement d'une année de cours.

Contact :

♦ 02 51 98 86 68 [lejeaulucette\\*wanadoo.fr](mailto:lejeaulucette*wanadoo.fr)

♦ 02 51 62 11 33 [patrice.joly\\*orange.fr](mailto:patrice.joly*orange.fr)

### Cours sur Internet

[www.ikurso.net](http://www.ikurso.net) ou <http://fr.lernu.net/> ou <http://esperanto-jeunes.org> ou [Livemocha](http://Livemocha)

Préparation à l'enseignement de l'espéranto : <http://www.edukado.net/>

### Centres de stages

**Maine-et-Loire** : Maison Culturelle d'Espéranto, 49150 Baugé.

Tél. 09.51.64.10.34

[kastelo\\*gresillon.org](mailto:kastelo*gresillon.org) <http://gresillon.org>

**Vienne** : Centre Espéranto, Rue du Lavoisier, 86410 Bouresse. Tél. 05 49 03 43 14.

[informoj\\*kvinpetalo.org](mailto:informoj*kvinpetalo.org) [www.kvinpetalo.org/](http://www.kvinpetalo.org/)

**Côtes d'Armor**, chaque été, à Plouézec :

<http://www.pluezek-esperanto.net/>

Toute personne ayant accès à Internet peut s'inscrire gratuitement et sur simple demande à la liste de diffusion d'informations et d'annonces concernant l'espéranto en Vendée (conférences, expositions, ouverture de cours, rencontres, annonce d'émissions radio ou TV, etc.) et dans le monde : [<espero.hm\\*wanadoo.fr>](mailto:espero.hm*wanadoo.fr)

### Pétition en ligne :

**"L'espéranto au bac"**

## Ressources

Le cursus universitaire en espéranto s'étoffe après le succès d'"[Esperanto-Insulo](#)" en Chine qui sera reconduit en 2013.

L'[Académie Internationale des sciences de Saint Marin](#), dont l'espéranto est l'une des langues officielles et la seule langue de travail, propose maintenant des cours universitaires pour les disciplines suivantes :

- [Enkonduko al scienca laboro](#)
- [Sekcio 1: kibernetiko](#)
- [Sekcio 2: humanistiko](#)
- [Sekcio 5: natursciencoj](#)
- [Sekcio 6: morfosciencoj](#)

La Chine, Saint Marin et Le Vatican ([Radio Vatikana](#)), c'est-à-dire l'État le plus peuplé, l'un des cinq les moins peuplés et le moins peuplé du monde, contribuent chacun à sa façon à la reconnaissance de l'espéranto.

Au Pakistan, dans la prestigieuse ville de Nankana Sahid, vient d'être fondé le [Nacia Instituto de Esperantaj Studoj](#) (NIES) (Institut National d'études d'espéranto — sur [Facebook](#)).

Les initiatives se multiplient pour donner à l'espéranto la place qu'il devrait avoir depuis longtemps dans le monde.

### Claude Hagège et l'espéranto

Après avoir été longtemps réticent par rapport à l'espéranto, comme le fut René Etiemble en son temps, Claude Hagège s'est exprimé en sa faveur lors d'un entretien sur [Radio France Internationale](#) à l'occasion de la sortie de son livre "[Contre la pensée unique](#)" :

*"Et donc cette langue, qui ne s'est pas éteinte en dépit de la forte agression involontaire mais factuelle de l'anglais, qui est devenu, du fait de la première et surtout de la seconde Guerre mondiale, une sorte d'espéranto de facto, ça n'a pas tué l'espéranto. (...) Je crois que l'espéranto a lui aussi — bien que langue artificielle —, une vocation mondiale."*

### La rue Zamenhof

Le journaliste polonais [Roman Dobrzyński](#) a eu beaucoup d'entretiens avec Louis Christophe Zaleski-Zamenhof, le petit fils du Dr Zamenhof, l'initiateur de l'espéranto. Il en a fait un livre en espéranto — "[La Zamenhof-strato](#)" déjà traduit dans plusieurs langues dont le français — "[La rue Zamenhof](#)" (éditions [L'Harmattan](#), Paris) : "[Le dialogue raconte les divers événements qui ont marqué sa jeunesse dans la ghetto de Varsovie, la naissance et les tribulations de la langue espéranto, la philosophie qui s'y rattache, des réflexions sur le monde actuel et sur ses perspectives d'évolution.](#)"

Louis Christophe Zaleski-Zamenhof vit en région parisienne. Grâce à la présence d'esprit de sa mère, Wanda, il a échappé au sinistre sort de la famille du Dr Zamenhof décimée par les nazis : sa soeur Ida Zimmermann et ses deux filles Sofia et Lydia périrent au camp d'extermination de Treblinka en 1942, son fils Adam (le mari de Wanda) et Henryk Minc (beau-frère de Wanda), furent fusillés...

## Stage d'espéranto pour tous niveaux

Savenay, Loire-Atlantique  
dimanche 1<sup>er</sup> juillet, 9h 30 à 18h

Information et inscription :

Robert Leleu : 02 40 42 28 80

[Esperanto44@aol.com](mailto:Esperanto44@aol.com)

Lucette Échappé : 02 40 04 46 02

[sabato@live.fr](mailto:sabato@live.fr)

## Des écoles différentes

L'enseignement ne ressemble-t-il pas trop aux grands élevages de volailles du fait de l'impossibilité de révéler ce qu'il y a de merveilleux dans la tête et le cœur de chaque enfant par une éducation plus individualisée, mieux personnalisée ?

Vendée : [Association Montessori Vendée](#)

9 allée du Grand Bois, 85300 Challans

[info\\*@ecole-montessori.net](mailto:info*@ecole-montessori.net)

Tél. : 06.15.89.03.83

Deux-Sèvres : [Les coccinelles... Ateliers](#)

Montessori en Deux-Sèvres, Bressuire.

Institut Coopératif de l'Ecole Moderne — (ICEM, Pédagogie Freinet) au sein duquel il existe une section d'espéranto : [ICEM-Espéranto](#).

[Groupe vendéen de l'ICEM - Pédagogie Freinet](#)

La Roche-sur-Yon, gd85\*[@icem-freinet.org](mailto:icem-freinet.org)

Tél. 06 18 01 79 47

## Le jardin des écoliers

Ouest-France, dans son édition des Côtes d'Armor des 3-4 mars 2012, a annoncé la parution d'une vidéo sous-titrée en espéranto sur "[Le petit jardin des écoliers](#)", un concept lancé par Emmanuel Rolland, médaillé du Concours Lépine et du Ministère de l'agriculture. "[Ce site s'adresse bien sûr tout d'abord aux enfants et leurs instituteurs, mais aussi à toute personne intéressée par le jardinage ou souhaitant sensibiliser la jeunesse à l'univers naturel.](#)" Une brochure paraîtra sous peu en espéranto sur l'accélérateur de croissance qu'il a inventé.

## Hommages

Les statistiques les plus actuelles indiquent que les hommages rendus au Dr Zamenhof et à l'espéranto, désignés sous le nom de "Zamenhof/ Esperanto-Objektoj (Objets Zamenhof/ Espéranto)" dépassent le nombre de 1400 dans 54 pays et ont des formes multiples : rues, places, parcs, ponts, édifices publics, monuments, îles (dont une dans l'Antarctique), et même deux astéroïdes. L'un d'eux, qui sera inauguré à Moutiers-les-Mauxfaits le 3 juin : la Rue de l'espéranto, figure dans [Wikipedia](#).